



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1996/318
24 April 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1996年4月24日

伊拉克常驻联合国代表
给秘书长的信

奉我国政府指示,谨随函附上伊拉克共和国副总理塔里克·阿齐兹先生1996年4月24日就与联合国秘书处的讨论结果发表的声明。

请将本函及其附件——副总理的声明作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

尼扎尔·哈姆敦(签名)

附 件

1996年4月24日伊拉克共和国副总理声明

副总理塔里克·阿齐兹先生评论现阶段与联合国讨论的结果,声明如下:

以阿卜杜勒-阿米尔·安巴里大使为首的伊拉克代表团参与了与联合国秘书处的会谈,在三轮冗长的讨论中曾竭力争取就所谓“石油换取食物和药品”的方式达成协议,并遵照中央政府的指示尽可能灵活以求设法适当地解决各项实际问题。

伊拉克代表团与联合国秘书处的首两轮会谈在认真与专业的气氛中进行。双方客观地对话,照顾到各自的合理的实际关切事项,力求设法均衡地解决各项实际问题。

第三轮讨论本着同一精神开始,使人满怀希望能达成均衡的协议。但是,美国和大不列颠干预这些讨论,推开了此一前景,令致联合国代表团完全改变了态度。对于过去曾是客观的均衡协议的目标的各个方面,曾出现过两次这类的干预。

塔里克·阿齐兹先生曾声明,安全理事会各成员特别是各常任理事国从讨论伊始便同意责成秘书长同伊拉克达成协议,并承诺不干预讨论。现在,美国和不列颠不遵守承诺,直接干预讨论,无微不至,阻止在第三轮讨论结束时达成协议。

塔里克·阿齐兹先生又声明,已同秘书长达成谅解,于1996年4月24日上午决定在5月初开始进行第四轮讨论。

塔里克·阿齐兹先生还声明,伊拉克从讨论开始便一心想要达成均衡的协议,照顾到联合国的关切事项,同时又不损害伊拉克主权和危及其国家统一。可是,美国和大不列颠三番四次的专横干预讨论的实际方面,可能全盘搞垮。

最后,塔里克·阿齐兹先生呼吁安全理事会各成员履行其职责,公正地处理这个问题,不让安理会别的成员出于明显的政治理由违反《联合国宪章》和国际法,干预讨论。
